



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 80

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 1 februarie 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE				
Decizia nr. 1.560 din 6 decembrie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității	2-4	53.	— Hotărâre privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1.222/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind etichetarea pneurilor în ceea ce privește eficiența consumului de combustibil și alți parametri esențiali	11
Decizia nr. 1.591 din 13 decembrie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță	4-6	DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU		
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI				
33. — Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan privind cooperarea economică, științifică și tehnică, semnat la Islamabad la 12 septembrie 2011	6	16.	— Decizie privind încetarea, prin acordul părților, a raportului de serviciu al domnului Andrei Cosmin, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului	12
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan privind cooperarea economică, științifică și tehnică	7-8	18.	— Decizie privind numirea doamnei Andreea Maria Paul, consilier de stat în cadrul aparatului propriu de lucru al primului-ministru, în calitate de membru al Comisiei pentru coordonarea procesului de privatizare a Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice în Hidrocentrale „Hidroelectrica” — S.A. București	12
43. — Hotărâre privind actualizarea valorii de inventar aferente părții dintr-un imobil aflat în domeniul public al statului și în administrarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei	9	ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		
44. — Hotărâre privind înscrierea în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului și darea în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, pentru Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, a unui imobil aflat în domeniul public al municipiului Alba Iulia	10	8.	— Ordin al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind aprobarea Listei perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare privind concursul public de oferte — Runda nr. 76/2012	13-16

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 1.560**

din 6 decembrie 2011

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Simina Gagu	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Antonia Constantin.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, excepție ridicată de Ionel Tiugan în Dosarul nr. 8.158/2/2010 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 843D/2011.

La apelul nominal răspunde partea Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității, prin consilierul juridic Mihai Ionescu, cu delegație depusă la dosar. Lipsește autorul excepției, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității, care solicită respingerea excepției de neconstituționalitate. Invocând jurisprudența Curții Constituționale privind Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008, subliniază că actul normativ criticat pentru neconstituționalitate asigură persoanelor vizate toate garanțiile dreptului la un proces echitabil și dreptului la apărare, fără a institui vreo formă de răspundere juridică.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, invocând jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Sentința civilă nr. 3.570 din 18 mai 2011, pronunțată în Dosarul nr. 8.158/2/2010, **Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității.**

Excepția a fost ridicată de Ionel Tiugan într-o cauză având ca obiect o acțiune în constatare.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține, în esență, că Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 încalcă prezumția de nevinovăție, deoarece lasă loc unei interpretări abuzive, punând semnul egalității între calitatea de lucrător al Securității și desfășurarea de activități prin care s-au suprimat ori îngrădit drepturi și libertăți

fundamentale, și creează astfel premisele unei forme de răspundere morală și juridică.

Actul normativ criticat acordă atribuții jurisdicționale Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității, deși acesta trebuie să fie doar o autoritate administrativă autonomă și acordă acestui Consiliu posibilitatea de a se substitui unei instanțe judecătorești, prin faptul că structurile sale interne, inclusiv Colegiul Consiliului, emit evaluări și constatări.

De asemenea, Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității se subrogă în dreptul cetățeanului de a avea acces liber la justiție, fără o legitimare procesuală activă și se substituie instituției Avocatul Poporului, care este creată special pentru apărarea drepturilor și libertăților persoanelor fizice. În opinia autorului excepției, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 nu prevede posibilitatea persoanei verificate de a se apăra în fața Colegiului Consiliului, ceea ce echivalează cu încălcarea dreptului la apărare.

Totodată, desemnarea Curții de Apel București — Secția de contencios administrativ și fiscal ca instanță judecătorească cu competență exclusivă creează un tratament juridic inegal, de vreme ce adevărurile prevăzute de art. 8 lit. b) și art. 9 din ordonanță pot fi contestate, de orice persoană interesată, în fața instanței de contencios administrativ competență teritorial.

În susținerea neconstituționalității, autorul invocă și lipsa competenței materiale a instanțelor de contencios administrativ, care, potrivit art. 126 alin. (6) din Constituție și art. 5 alin. (1) lit. b) din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, nu se pot pronunța asupra unor aspecte și fapte ce țin de regulamente sau acte specifice cu caracter militar. Totodată, necompetența materială a Curții de Apel București — Secția de contencios administrativ și fiscal rezultă din faptul că aceasta este chemată să se pronunțe asupra unor fapte de natură penală, precum violarea secretului corespondenței, interceptarea ilegală a convorbirilor telefonice etc.

Curtea de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal opinează în sensul respingerii excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, deoarece prevederile legale criticate au o rațiune bine determinată față de scopul declarat al actului normativ. Invocă jurisprudența în materie a Curții Constituționale, cu referire la Decizia nr. 267 din 24 februarie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 225 din 7 aprilie 2009, și Decizia nr. 815 din 19 mai 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 394 din 11 iunie 2009.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, sentința de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului, precum și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând sentința de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părții prezente, concluziile

procurorului, prevederile legale criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate. Astfel, Curtea constată că excepția de neconstituționalitate a fost ridicată în fața Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal, care, prin sentință, a dispus sesizarea Curții Constituționale cu excepția de neconstituționalitate.

Așa fiind, deși sesizarea nu s-a realizat printr-o încheiere, așa cum prevăd dispozițiile art. 29 alin. (4) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 807 din 3 decembrie 2010, și ale Hotărârii Plenului Curții Constituționale nr. 26/2010 privind actele de sesizare a Curții Constituționale în temeiul art. 146 lit. d) din Constituție, hotărâre publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 870 din 27 decembrie 2010, Curtea apreciază că această neregularitate nu poate paraliza exercitarea dreptului conferit de Constituție autorului excepției de a o invoca și, în mod corelativ, de a primi soluția rezultată din controlul legii de către Curtea Constituțională și, ca atare, reține spre judecare critica formulată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 182 din 10 martie 2008, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 293/2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 800 din 28 noiembrie 2008.

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că prevederile legale criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 16 privind egalitatea în drepturi, art. 21 privind accesul liber la justiție, art. 23 alin. (11) privind prezumția de nevinovăție, art. 58 alin. (1) privind numirea și rolul Avocatului Poporului, art. 126 alin. (5) și (6) privind interzicerea înființării de instanțe extraordinare și controlul judecătoresc al actelor administrative ale autorităților publice.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că s-a pronunțat în numeroase cazuri asupra constituționalității prevederilor legale criticate, sub aspectul unor critici asemănătoare celor formulate în prezenta cauză.

Astfel, Curtea a reținut în mod constant că Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 a produs o modificare substanțială a regimului juridic aplicabil persoanelor în legătură cu care s-a constatat că sunt colaboratori sau lucrători ai Securității, fără să promoveze răspunderea juridică și politică a acestora și fără să creeze premisele unei forme de răspundere morală și juridică colectivă, pentru simpla participare la activitatea serviciilor de informații, în condițiile lipsei de vinovăție și a vreunei încălcări a drepturilor omului și a libertăților fundamentale (a se vedea, spre exemplu, Decizia nr. 46 din 20 ianuarie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 165 din 8 martie 2011, și Decizia nr. 1.309 din 4 octombrie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 845 din 29 noiembrie 2011).

În plus, prin Decizia nr. 1.074 din 8 septembrie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 690 din 14 octombrie 2009, Curtea a observat că, urmărind să înlăture orice echivoc de natură să genereze interpretări speculative, legiuitorul a înțeles să dedice întregul art. 2 din ordonanța de urgență a Guvernului definirii termenilor cu care aceasta operează. În ceea ce privește pretinsa nerespectare a prezumției de nevinovăție, prin Decizia nr. 1.378 din 26 octombrie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 55 din 21 ianuarie 2011, Curtea a statuat că aceasta

nu este aplicabilă procesului declanșat în temeiul prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008.

De asemenea, prin Decizia nr. 436 din 15 aprilie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 381 din 9 iunie 2010, Curtea a constatat că Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 a realizat o reconfigurare a Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității, ca autoritate administrativă autonomă, lipsită de atribuții jurisdicționale, ale cărei acte privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității sunt supuse controlului instanțelor de judecată. Așadar, în condițiile în care acțiunea în constatarea calității de lucrător al Securității este introdusă la o instanță de judecată, a cărei hotărâre poate fi atacată cu recurs, prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 nu sunt de natură să confere Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității rolul de instanță extraordinară.

Totodată, prin Decizia nr. 815 din 19 mai 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 394 din 11 iunie 2009, Curtea a reținut că prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 nu sunt de natură a încălca dreptul la un proces echitabil și dreptul la apărare, părțile având, deopotrivă, posibilitatea de a uza de garanțiile prevăzute de legea procesuală civilă pentru a-și susține poziția asupra problemelor de fapt și de drept.

Așadar, într-o acțiune în constatarea calității de lucrător sau colaborator al Securității, promovată de Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității, pârâtul nu trebuie să își demonstreze propria nevinovăție, revenind instanței de judecată obligația de a administra tot probatoriul pe baza căruia să pronunțe soluția. Constatarea calității de lucrător sau colaborator al Securității trebuie să fie rezultatul unei analize minuțioase din partea instanței asupra întregului material depus de Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității. În acest sens, Curtea a statuat prin Decizia nr. 899 din 6 iulie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 604 din 26 august 2010.

Pe de altă parte, Curtea nu poate reține nici critica referitoare la pretinsa încălcare a art. 21 ca urmare a subrogării Consiliului Național pentru Studierea Arhivelor Securității în dreptul cetățeanului care se consideră vătămat prin acțiunile abuzive ale unor lucrători din fosta Securitate de a avea acces liber la justiție pentru apărarea drepturilor, a libertăților și a intereselor sale legitime. Astfel cum a statuat deja Curtea în jurisprudența sa (a se vedea Decizia nr. 608 din 12 mai 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I nr. 514 din 21 iulie 2011), prevederile art. 1 alin. (7) și (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008 sunt edificatoare în acest sens, conferind persoanei, subiect al unui dosar din care rezultă că a fost urmărită de Securitate, precum și, după caz, soțului supraviețuitor și rudelor până la gradul al patrulea inclusiv ale persoanei decedate ori moștenitorilor săi testamentari, dreptul de a afla identitatea lucrătorilor Securității și a colaboratorilor acestora care au contribuit cu informații la completarea dosarului și, de asemenea, de a solicita verificarea calității de lucrător al Securității pentru ofițerii sau subofițerii care au contribuit la instrumentarea dosarului. Din cuprinsul acestor dispoziții legale se desprinde concluzia potrivit căreia Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității acționează inclusiv la cererea persoanelor îndreptățite, astfel că nu se pune problema nesocotirii dreptului de liber acces la justiție.

De asemenea, prin Decizia nr. 45 din 20 ianuarie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 171 din 10 martie 2011, Curtea a constatat că este neîntemeiată critica referitoare la nesocotirea dispozițiilor constituționale care statuează cu privire la rolul Avocatului Poporului de apărător al drepturilor și libertăților persoanelor fizice. Posibilitatea pe care o are Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității de

a promova acțiuni în constatarea calității de lucrător sau de colaborator al Securității nu reprezintă o substituție a acestuia în atribuțiile Avocatului Poporului. Această instituție dispune de mecanisme specifice, determinate în mod cuprinzător și detaliat în legea sa de organizare și funcționare, de natură să asigure în mod eficient realizarea rolului său constituțional. De altfel, potrivit prevederilor art. 2 alin. (2) din Legea nr. 35/1997 privind organizarea și funcționarea instituției Avocatul Poporului, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 844 din 15 septembrie 2004, „în exercitarea atribuțiilor sale, Avocatul Poporului nu se substituie autorităților publice”.

În final, Curtea constată că este lipsită de orice fundament critica privind nerespectarea principiului egalității în drepturi, susținută de autorul excepției din perspectiva instituirii competenței instanțelor de contencios administrativ de a judeca contestațiile formulate împotriva adeverințelor prevăzute la art. 8 lit. b) și art. 9 din ordonanță, de vreme ce art. 10 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2008, astfel cum a fost modificat prin art. unic pct. 16 din Legea nr. 293/2008 pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, stabilește, fără echivoc, că „Adeverințele prevăzute la art. 8 lit. b)

și art. 9 [...] pot fi contestate la Secția de contencios administrativ și fiscal a Curții de Apel București de către orice persoană interesată, în termen de 30 de zile de la publicarea lor”. De altfel, cu privire la critica referitoare la competența exclusivă a unei singure instanțe de soluționare a cauzelor având ca obiect constatarea calității de lucrător sau colaborator al Securității, și anume Secția de contencios administrativ și fiscal a Curții de Apel București, Curtea Constituțională a reținut, prin Decizia nr. 530 din 9 aprilie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 430 din 24 iunie 2009, că, potrivit art. 126 alin. (1) și (2) din Constituție, justiția se realizează prin instanțele judecătorești, a căror competență este stabilită numai prin lege. Or, prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 corespund exigențelor constituționale invocate, inclusiv celor prevăzute la art. 126 alin. (5) referitoare la interdicția înființării de instanțe extraordinare.

Întrucât criticile de neconstituționalitate din prezenta cauză privesc, în esență, aceleași aspecte și având în vedere că nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea jurisprudenței Curții Constituționale, considerentele și soluțiile deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu majoritate de voturi,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2008 privind accesul la propriul dosar și deconspirarea Securității, excepție ridicată de Ionel Tiugan în Dosarul nr. 8.158/2/2010 al Curții de Apel București — Secția a VIII-a contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 decembrie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Simina Gagu

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 1.591

din 13 decembrie 2011

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Irina Loredana Gulie	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, excepție invocată din oficiu de Judecătoria Sectorului 1 București în Dosarul nr. 1.621/299/2011 și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 1.146D/2011.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care solicită

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror
Carmen-Cătălina Gliga.

respingerea excepției ca neîntemeiată, arătând că, în cazul vânzării la distanță, cumpărătorul beneficiază de o perioadă de reflecție, de 10 zile lucrătoare, iar dreptul de denunțare unilaterală a contractului, instituit prin textul de lege criticat, are ca scop protejarea intereselor consumatorului, care nu poate examina produsul, fiind vorba despre un contract încheiat la distanță.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 14 septembrie 2011, pronunțată în Dosarul nr. 1.621/299/2011, **Judecătoria Sectorului 1 București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță**, excepție invocată de instanța de judecată din oficiu într-o cauză având ca obiect soluționarea plângerii formulate împotriva unui proces-verbal de contravenție constând în refuzul restituirii contravalorii unui produs cumpărat în temeiul unui contract încheiat la distanță.

În motivarea excepției de neconstituționalitate instanța de judecată arată că textul de lege criticat, instituind posibilitatea consumatorului de a denunța unilateral un contract valabil încheiat, fără să existe un motiv temeinic, încalcă principiul securității raporturilor juridice contractuale și îl expune arbitrariului cumpărătorului pe vânzătorul care și-a îndeplinit corespunzător obligația, cu consecința cauzării unor prejudicii irecuperabile acestuia din urmă.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate invocate.

Avocatul Poporului apreciază că prevederea legală criticată este constituțională, arătând că legiuitorul a reglementat expres posibilitatea consumatorului de a denunța unilateral contractul încheiat prin intermediul unor tehnici de comunicație la distanță, având în vedere specificul acestui contract, ce determină imposibilitatea cumpărătorului de a examina în mod concret caracteristicile fizice ale bunului. Textul de lege criticat asigură protecția consumatorilor împotriva unor eventuale practici incorecte promovate de către operatorii economici, având în vedere raportul disproporționat de resurse și forță economică existent între aceștia, iar, pe de altă parte, garantarea și exercitarea accesului liber al persoanei la o activitate economică se face cu respectarea legii, inclusiv a reglementărilor privind protecția consumatorilor.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, punctul de vedere al Avocatului Poporului, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 177 din 7 martie 2008.

Textul de lege criticat are următorul conținut:

„(1) Consumatorul are dreptul de a denunța unilateral contractul la distanță, în termen de 10 zile lucrătoare, fără penalități și fără invocarea vreunui motiv. Singurele costuri care pot cădea în sarcina consumatorului sunt cheltuielile directe de returnare a produselor. Termenul de 10 zile prevăzut pentru exercitarea acestui drept începe să curgă:

a) pentru produse, de la data primirii lor de către consumator, dacă au fost îndeplinite prevederile art. 4;

b) pentru servicii, din ziua încheierii contractului sau după încheierea contractului, din ziua în care obligațiile prevăzute la art. 4 au fost îndeplinite, cu condiția ca întârzierea să nu depășească 90 de zile.”

În opinia instanței de judecată, prevederile legale criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 45 — *Libertatea economică*.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că aceasta este neîntemeiată, pentru următoarele considerente:

Prevederile art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000, referitoare la dreptul consumatorului de a denunța unilateral contractul încheiat la distanță, nu îngăduiesc accesul liber al agenților economici la o activitate economică sau libera inițiativă, ci sunt în acord cu norma constituțională invocată, potrivit căreia exercitarea unei activități economice sau manifestarea liberei inițiative trebuie să se facă *„în condițiile legii”*.

Curtea constată că instituirea, în favoarea consumatorilor, a unui drept de denunțare unilaterală a contractului, fără penalități, reprezintă o limitare legală a libertății contractuale, justificată în mod obiectiv și rezonabil de necesitatea asigurării unei protecții sporite a consumatorilor, în considerarea faptului că aceștia, fiind persoane fizice sau grup de persoane constituite în asociații care acționează în scopuri din afara activității comerciale sau profesionale, așa cum prevede art. 2 alin. (1) lit. b) din actul normativ criticat, nu au suficiente cunoștințe pentru a aprecia în mod corect dacă bunurile sau serviciile destinate consumului corespund standardelor de calitate reglementate de legislația internă și internațională.

Pe de altă parte, specificul obiectului acestui contract, și anume furnizarea de produse sau servicii în temeiul unui contract încheiat prin intermediul unor tehnici de comunicare la distanță, fără a exista posibilitatea de a examina produsul în mod concret sau de a aprecia natura serviciului furnizat înainte de încheierea contractului, impune o reglementare favorabilă consumatorului, în privința posibilității denunțării unilaterale.

De altfel, Curtea reține că, potrivit art. 10 din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000, legiuitorul a prevăzut expres tipurile de contracte în care nu operează dreptul de denunțare unilaterală, în scopul ocrotirii deopotrivă și a intereselor comerciantului. Mai mult, potrivit art. 3 alin. (1) lit. f) din același act normativ, acesta are obligația să informeze consumatorul asupra posibilității denunțării unilaterale a contractului, astfel încât prevalarea de acest drept, subsecvent încheierii contractului, nu este de natură a afecta stabilitatea raporturilor juridice contractuale, așa cum în mod nejustificat susține autoarea excepției.

Totodată, Curtea observă că finalitatea Ordonanței Guvernului nr. 130/2000 o constituie protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, și în acest sens textul de lege criticat exclude *de plano* posibilitatea perceperii vreunei penalități în cazul exercitării în termenul legal a dreptului de denunțare unilaterală. Cu toate acestea, instanța de judecată investită cu soluționarea unei eventuale acțiuni în pretenții poate aprecia asupra unei despăgubiri impuse consumatorului, atunci când se constată că bunul a fost utilizat cu rea-credință sau urmărindu-se o îmbogățire fără justă cauză, în interiorul termenului de exercitare a dreptului de denunțare unilaterală a contractului.

În consecință, Curtea constată că este neîntemeiată și susținerea referitoare la cauzarea de prejudicii irecuperabile comerciantului, prin exercitarea dreptului de denunțare unilaterală a contractului de către consumator.

În acest sens a statuat și Curtea de Justiție a Uniunii Europene, prin Hotărârea din 3 septembrie 2009, în Cauza *Pia Messner/Firma Stefan Krüger* (a se vedea Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria C nr. 256 din 24 octombrie 2009),

pronunțând o hotărâre preliminară în interpretarea art. 6 — *Dreptul de retractare* cuprins în Directiva 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 1997 privind protecția consumatorilor cu privire la contractele la distanță, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L nr. 144 din 4 iunie 1997, directivă transpusă în legislația internă prin actul normativ criticat.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (l) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 7 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 130/2000 privind protecția consumatorilor la încheierea și executarea contractelor la distanță, excepție invocată din oficiu de Judecătoria Sectorului 1 București în Dosarul nr. 1.621/299/2011.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 13 decembrie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Magistrat-asistent,
Irina Loredana Gulie

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan privind cooperarea economică, științifică și tehnică, semnat la Islamabad la 12 septembrie 2011

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul*) dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan privind cooperarea economică, științifică și tehnică, semnat la Islamabad la 12 septembrie 2011.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

p. Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,

Borbély Károly,
secretar de stat

Ministrul afacerilor externe,

Teodor Baconschi

Ministrul afacerilor europene,

Leonard Orban

București, 18 ianuarie 2012.

Nr. 33.

*) Traducere.

A C O R D**Între Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan privind cooperarea economică, științifică și tehnică**

Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan (denumite în continuare, individual *parte* și colectiv *părțile*), conștiente de relațiile economice tradiționale și solide, având o viziune comună asupra problematicilor de interes reciproc, dezvoltate prin intermediul unei cooperări fructuoase și reciproc avantajoase,

având la bază experiența foarte fructuoasă a părților în aplicarea Acordului privind cooperarea comercială, economică, industrială și tehnică dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Islamice Pakistan, semnat la Islamabad la 10 iulie 1995, care a ieșit din vigoare prin consensul mutual al părților la data aderării României la Uniunea Europeană, 1 ianuarie 2007,

dorind să stabilească un cadru propice unui dialog constant care să aibă în vedere adoptarea de măsuri adecvate pentru întărirea relațiilor economice, științifice și tehnice, în beneficiul ambelor state,

hotărâte să consolideze, să adâncească și să diversifice relațiile lor economice, științifice și tehnice, astfel încât acestea să atingă potențialul optim al dezvoltării capacităților, în beneficiul reciproc,

recunoscând faptul că parteneriatul economic va determina un dialog dinamic cu privire la diferite aspecte economice de interes comun, susținând dezvoltarea economică a celor două țări, îmbunătățind eficiența economică și a nivelului de trai,

convinse de faptul că întărirea legăturilor dintre părți va crea oportunități mai mari, precum și un mediu stabil pentru colaborarea economică, științifică și tehnică,

au convenit asupra celor ce urmează:

**CAPITOLUL I
Prevederi generale****ARTICOLUL 1**

1. Părțile, având în vedere potențialul lor intern și aspirațiile economice pe termen lung, încurajează cooperarea bilaterală în toate domeniile de interes, în special în sectoarele economic, științific și tehnic.

2. Printre obiectivele acestei cooperări se află:

- a) dezvoltarea și prosperitatea propriilor industrii de profil;
- b) încurajarea cooperării economice, precum și a progresului științific și tehnologic;
- c) protecția și îmbunătățirea mediului înconjurător;
- d) contribuția generală la dezvoltarea de ansamblu a propriilor economii, precum și a nivelului de trai.

ARTICOLUL 2

1. În conformitate cu prevederile prezentului acord, relațiile economice se vor dezvolta prin promovarea activităților cu caracter economic, științific și tehnic, în mod special, dar fără a se limita la următoarele sectoare:

— industria constructoare de mașini (tractoare și echipamente agricole, camioane și autocamioane, autovehicule de teren);

— energie;

— produse petrochimice;

— materiale de construcții (ciment, oțel);

— agricultură;

— transporturi;

— laboratoare de standardizare și acreditate;

— prelucrarea alimentelor;

— capacități de energie regenerabilă;

— articole sportive și chirurgicale;

— alte domenii considerate oportune de către părți.

2. Cooperarea în domeniile sus-menționate încurajează dezvoltarea contactelor de afaceri între companiile din statele părților, schimbul reciproc de informații privind legile în vigoare,

identificarea proiectelor specifice și a sectoarelor de interes potențial pentru colaborarea bilaterală.

3. Se facilitează schimbul de experți din sectorul public și privat, tehnicieni, investitori și reprezentanți ai mediului de afaceri, precum și transferul de materiale, echipamente, și know-how necesare pentru implementarea activităților la care face referire prezentul acord.

CAPITOLUL II**Comisia mixtă româno-pakistaneză
de colaborare economică****ARTICOLUL 3**

1. În vederea promovării și evaluării diverselor activități economice și pentru a acționa ca instrument principal în implementarea prezentului acord, părțile înființează Comisia mixtă româno-pakistaneză de colaborare economică (*Comisia mixtă*).

2. Pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, Comisia mixtă poate solicita asistență și expertiză funcționarilor din administrația publică și din instituțiile guvernamentale ale părților și poate înființa grupuri de lucru și comitete la nivel de experți, ad-hoc sau permanente, cărora le poate stabili și delega responsabilități specifice.

ARTICOLUL 4

Comisia mixtă se întrunește în sesiuni alternative, în fiecare stat, la datele convenite de către părți.

ARTICOLUL 5

Pentru a facilita implementarea obiectivelor generale ale prezentului acord, Comisia mixtă:

a) examinează evoluția și perspectivele relațiilor economice bilaterale;

b) încurajează cooperarea în domeniul de interes reciproc prin facilitarea contactelor între companiile din statele părților, prin identificarea de proiecte specifice și domenii de interes potențial pentru cooperarea bilaterală;

c) informează propriile comunități de afaceri privind oportunitățile de investiții în țara celeilalte părți, prin informarea reciprocă privind legile și reglementările în vigoare care se referă la sau afectează aplicarea prezentului acord;

d) promovează și dezvoltă cooperarea economică, științifică și tehnologică în sectoarele public și privat, inclusiv a transferului de tehnologie, în conformitate cu obligațiile internaționale ale părților, cu respectarea deplină a drepturilor de proprietate intelectuală, precum și în concordanță cu prioritățile și politicile economice și de dezvoltare ale acestora;

e) acționează în calitate de organism consultativ pentru părți în ceea ce privește problematica aferentă cooperării economice, industriale, științifice și tehnologice și încurajează părțile să adopte măsuri adecvate care să conducă la îmbunătățirea relațiilor bilaterale la care face referire prezentul acord;

f) evaluează periodic implementarea prezentului acord.

ARTICOLUL 6

În vederea identificării și facilitării oportunităților de afaceri, precum și a unor noi forme de cooperare economică, științifică și tehnică, Comisia mixtă:

a) sprijină înființarea și funcționarea de birouri de reprezentare, filiale, camere mixte de comerț și alte entități economice, în conformitate cu legislația celor două țări și cu politicile părților;

b) promovează și acordă sprijin misiunilor economice și de investiții, organizării de târguri, expoziții, seminare, simpozioane și alte activități similare;

c) acordă sprijin instituțiilor financiare și băncilor din cele două țări în vederea stabilirii de contacte sau pentru amplificarea cooperării dintre acestea, promovează participarea întreprinderilor mici și mijlocii la îndeplinirea obiectivelor prezentului acord, încurajează activitățile de investiții, crearea de întreprinderi mixte și sucursale.

CAPITOLUL III

Consultări

ARTICOLUL 7

1. În vederea soluționării diferendelor, partea interesată poate adresa o solicitare scrisă privind organizarea de consultări în cadrul Comisiei mixte.

Semnat la Islamabad la data de 12 septembrie 2011, în două exemplare originale în limba engleză, de către reprezentanții autorizați ai părților.

Pentru Guvernul României,
Emilian Ion,
ambasadorul României în Republica Islamică Pakistan

2. Consultările se desfășoară într-un interval de maximum 60 de zile după primirea solicitării scrise.

ARTICOLUL 8

Prezentul acord poate fi modificat în orice moment prin consimțământul reciproc al părților exprimat în formă scrisă.

CAPITOLUL IV

Prevederi finale

ARTICOLUL 9

1. Prezentul acord intră în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile își comunică reciproc îndeplinirea procedurilor interne legale pentru intrarea sa în vigoare.

2. Prezentul acord se încheie pentru o perioadă nedeterminată.

ARTICOLUL 10

1. Prevederile prezentului acord se aplică fără a aduce prejudiciu obligațiilor internaționale ale părților. Prezentul acord se va aplica fără a aduce prejudiciu obligațiilor ce decurg din statutul României de membru al Uniunii Europene.

2. Prezentul acord nu poate fi interpretat sau invocat cu scopul de a desființa ori afecta în vreun fel obligațiile ce decurg din orice acord încheiat între Uniunea Europeană, sau Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Islamică Pakistan pe de altă parte.

ARTICOLUL 11

1. Fiecare parte poate denunța prezentul acord în orice moment printr-o notificare scrisă cu privire la intenția sa, transmisă celeilalte părți. În asemenea caz, acordul iese din vigoare după expirarea perioadei de 6 luni de la data primirii notificării menționate.

2. Denunțarea prezentului acord nu afectează proiectele convenite în timpul perioadei sale de valabilitate, care continuă să fie guvernate de prevederile sale.

Pentru Guvernul Republicii Islamice Pakistan,
Wajid Abdul Rana,
secretar de stat
Ministerul Afacerilor Economice și Statisticii,
Divizia Afaceri Economice
Republica Islamică Pakistan

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind actualizarea valorii de inventar aferente părții dintr-un imobil aflat în domeniul public al statului și în administrarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 20 alin. (1) din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare, al art. 21 și 22 din Ordonanța Guvernului nr. 81/2003 privind reevaluarea și amortizarea activelor fixe aflate în patrimoniul instituțiilor publice, aprobată prin Legea nr. 493/2003, cu modificările și completările ulterioare, al art. 22 alin. (4) din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 2 alin. (1) și (2) din Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă actualizarea valorii de inventar aferente părții din imobilul situat în municipiul București, sectorul 2, str. Constantin Nacu nr. 3, aflată în domeniul public al statului și în administrarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, înregistrat cu nr. MFP 145400 în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, potrivit datelor prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei își va actualiza în mod corespunzător datele din evidența contabilă și, împreună cu Ministerul Finanțelor Publice, va opera modificarea corespunzătoare a anexei nr. 40 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:

Secretarul general al Guvernului,

Décsi Attila

Președintele Autorității Naționale pentru Reglementare

în Domeniul Energiei,

Iulius Dan Plaveti

Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Ialomițianu

București, 25 ianuarie 2012.

Nr. 43.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a părții dintr-un imobil, aflată în domeniul public al statului și în administrarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, pentru care se actualizează valoarea de inventar ca urmare a reevaluării

Nr. MFP	Denumirea imobilului	Codul de clasificare	Persoana juridică ce administrează imobilul/CUI	Adresa imobilului	Situația juridică	Valoarea contabilă actualizată	Baza legală a majorării valorii de inventar
145400	Sediu — clădire administrativă	8.29.08	Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei/11514848	Municipiul București, sectorul 2, str. Constantin Nacu nr. 3	Hotărârea Guvernului nr. 627/2000	2.605.158 lei	Raport de evaluare din 31 decembrie 2010 Societatea Comercială „Property Partners” — S.R.L.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind înscrierea în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului și darea în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, pentru Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, a unui imobil aflat în domeniul public al municipiului Alba Iulia

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (2) și al art. 20 din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 867 alin. (1) și al art. 868 alin. (1) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă înscrierea în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului a unui imobil având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, ca urmare a trecerii acestuia din domeniul public al municipiului Alba Iulia în domeniul public al statului, conform Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Alba Iulia nr. 95 din 31 martie 2011.

Art. 2. — Se aprobă darea în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, pentru Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, cu destinația de sediu pentru Centrul Regional de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit 7 Centru Alba Iulia a imobilului prevăzut la art. 1.

Art. 3. — Predarea-preluarea imobilului compus din teren curți construcții cu suprafața de 2.454 m² și clădire internat, înregistrat în CF nr. 84932, municipiul Alba Iulia, prevăzut la art. 1, se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 4. — Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale își va actualiza datele din evidența cantitativ-valorică și, împreună cu Ministerul Finanțelor Publice, va opera modificarea corespunzătoare a anexei nr. 3 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,
Valeriu Tabără
p. Ministrul administrației și internelor,
Mihai Capră,
secretar de stat
Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Ialomițianu

București, 25 ianuarie 2012.
Nr. 44.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului aflat în proprietatea publică a municipiului Alba Iulia, care se transmite în domeniul public al statului și în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, pentru Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, Centrul Regional de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit 7 Centru Alba Iulia

Nr. de inventar	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Date de identificare		Tipul bunului
			Locul unde este situat imobilul care se transmite	Caracteristicile tehnice ale imobilului	
*)	Consiliul Local al Municipiului Alba Iulia, CUI 4562923	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, pentru Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, Centrul Regional de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit 7 Centru Alba Iulia, CUI 13533790	Municipiul Alba Iulia, str. Al. I. Cuza nr. 23, județul Alba	Date referitoare la teren: curți construcții cu suprafața — 2.454 m ² Date referitoare la construcții: Construcții administrative și social-culturale — suprafața 748 mp CF nr. 84932 Valoarea de inventar — 1.187.479,02 lei	Imobil cod 8.29.08

*) Se atribuie de către Ministerul Finanțelor Publice la înscrierea în inventar.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1.222/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind etichetarea pneurilor în ceea ce privește eficiența consumului de combustibil și alți parametri esențiali

În scopul asigurării aplicării prevederilor art. 12 din Regulamentul (CE) nr. 1.222/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind etichetarea pneurilor în ceea ce privește eficiența consumului de combustibil și alți parametri esențiali,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Prezenta hotărâre stabilește cadrul legal și instituțional necesar aplicării directe a Regulamentului (CE) nr. 1.222/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind etichetarea pneurilor în ceea ce privește eficiența consumului de combustibil și alți parametri esențiali, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 342 din 22 decembrie 2009, denumit în continuare *Regulament*.

Art. 2. — Se desemnează Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri ca autoritate națională competentă pentru coordonarea aplicării dispozițiilor Regulamentului.

Art. 3. — Autoritățile competente pentru supravegherea pieții, potrivit prevederilor art. 12 din Regulament, sunt Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor, pentru pneurile destinate persoanelor fizice, și Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, pentru pneurile destinate parcurilor auto sau întreprinderilor de transport rutier.

Art. 4. — Informațiile care trebuie furnizate potrivit prevederilor art. 4—6 din Regulament trebuie să fie disponibile în limba română.

Art. 5. — Constituie contravenție și se sancționează după cum urmează:

a) nerespectarea prevederilor art. 4 din Regulament, cu amendă de la 18.000 lei la 20.000 lei;

b) nerespectarea prevederilor art. 5 din Regulament, cu amendă de la 12.000 lei la 15.000 lei;

c) nerespectarea prevederilor art. 6 din Regulament, cu amendă de la 9.000 lei la 11.000 lei.

Art. 6. — Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 5 se fac de către reprezentanții împuterniciți ai Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor și ai Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri.

Art. 7. — (1) Contravențiilor prevăzute la art. 5 le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Contravenientul poate achita, pe loc sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încheierii procesului-verbal ori, după caz, de la data comunicării acestuia, jumătate din minimul amenzii prevăzute la art. 5, agentul constator făcând mențiune despre această posibilitate în procesul-verbal de constatare și sancționare a contravenției.

Art. 8. — Prevederile prezentei hotărâri se aplică începând cu data de 1 noiembrie 2012.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul economiei, comerțului și mediului de afaceri,

Ion Ariton

Președintele Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor,

Constantin Cerbulescu

Ministrul transporturilor și infrastructurii,

Anca Daniela Boagiu

Ministrul afacerilor europene,

Leonard Orban

București, 25 ianuarie 2012.

Nr. 53.

DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU**GUVERNUL ROMÂNIEI****PRIMUL-MINISTRU****DECIZIE****privind încetarea, prin acordul părților, a raportului de serviciu al domnului Andrei Cosmin, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului**

Având în vedere cererea domnului Andrei Cosmin, înregistrată la Secretariatul General al Guvernului cu nr. 20/1.369/A.D. din 20 ianuarie 2012, precum și prevederile art. 19 alin. (1) lit. b) și ale art. 97 lit. b) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru emite prezenta decizie.

Articol unic. — La data intrării în vigoare a prezentei decizii, raportul de serviciu al domnului Andrei Cosmin, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, încetează prin acordul părților.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:
Secretarul general al Guvernului,
Dézszi Attila

București, 30 ianuarie 2012.
Nr. 16.

GUVERNUL ROMÂNIEI**PRIMUL-MINISTRU****DECIZIE****privind numirea doamnei Andreea Maria Paul, consilier de stat în cadrul aparatului propriu de lucru al primului-ministru, în calitate de membru al Comisiei pentru coordonarea procesului de privatizare a Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice în Hidrocentrale „Hidroelectrica” — S.A. București**

În conformitate cu prevederile art. 6 alin. (2) lit. c) din Hotărârea Guvernului nr. 38/2012 pentru aprobarea strategiei de privatizare a Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice în Hidrocentrale „Hidroelectrica” — S.A. București, în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru emite prezenta decizie.

Articol unic. — La data intrării în vigoare a prezentei decizii, doamna Andreea Maria Paul, consilier de stat în cadrul aparatului propriu de lucru al primului-ministru, se numește în calitate de membru al Comisiei pentru coordonarea procesului de privatizare a Societății Comerciale de Producere a Energiei Electrice în Hidrocentrale „Hidroelectrica” — S.A. București.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:
Secretarul general al Guvernului,
Dézszi Attila

București, 31 ianuarie 2012.
Nr. 18.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

ORDIN

privind aprobarea Listei perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare privind concursul public de oferte — Runda nr. 76/2012

În temeiul art. 4 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 1.419/2009 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale și al art. 40 din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare,

președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale emite prezentul ordin.

Art. 1. — Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în calitate de autoritate competentă abilitată să aplice prevederile Legii minelor nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare, organizează concurs public de oferte pentru concesionarea de activități miniere de explorare în perimetrele aprobate potrivit prezentului ordin.

Art. 2. — Se aprobă Lista perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare privind concursul public de oferte — Runda nr. 76/2012, inclusiv coordonatele topo-geodezice și resursa minerală, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — (1) Ofertele redactate în limba română vor fi depuse, în original și în copie, potrivit legii, la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale din municipiul București, str. I. D. Mendeleev nr. 36—38, sectorul 1.

(2) Termenul de depunere a ofertelor este ora 15,00 a celei de-a 35-a zi lucrătoare de la data intrării în vigoare a prezentului ordin.

Art. 4. — Ofertele persoanelor juridice române sau străine interesate vor cuprinde, cu respectarea prevederilor art. 42—45 din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, următoarele documente și informații:

I. plic exterior:

A. în cazul persoanelor juridice române:

a) declarație de participare, semnată și ștampilată de ofertant, fără ștersături sau adăugări, care va cuprinde angajamentul de a menține valabilitatea ofertei, menționarea perimetrului la care se referă, respectiv denumirea, poziția din anexă potrivit art. 2 și coordonatele topo-geodezice, așa cum au fost publicate, precum și asumarea răspunderii ofertantului asupra datelor și declarațiilor din ofertă.

Menționarea în cuprinsul declarației de participare a altor coordonate topo-geodezice decât cele publicate în conformitate cu prezentul ordin atrage descalificarea ofertei, fără a se mai proceda la deschiderea plicului interior;

b) declarație cuprinzând date și informații privind ofertantul, respectiv denumirea, sediul social, codul unic de înregistrare, capitalul social, asociații/acționarii, precum și numele, funcția, telefonul/faxul persoanei împuternicite de ofertant, cu care se vor face comunicările;

c) copii certificate pentru conformitate de pe actul constitutiv și certificatul de înregistrare ale ofertantului;

d) certificat constatator privind ofertantul, emis de oficiul registrului comerțului, în termen de valabilitate, în original sau în copie legalizată;

e) lista cuprinzând menționarea datelor și informațiilor incluse în Fondul Geologic Național și/sau în Fondul Național de Resurse/Rezerve Minerale, utilizate la elaborarea ofertei; în cazul utilizării de date și informații publice referitoare la resurse minerale se va indica sursa din care provin acestea;

f) dovada privind deținerea legală a datelor și informațiilor incluse în Fondul Geologic Național și/sau în Fondul Național de Resurse/Rezerve Minerale, utilizate la elaborarea ofertei, respectiv factura emisă de Agenția Națională pentru Resurse Minerale și ordinul de plată sau chitanța corespunzătoare, precum și acordul de confidențialitate pentru utilizarea datelor și informațiilor geologice încheiat între ofertant și Agenția Națională pentru Resurse Minerale;

g) scrisoare de bonitate, în original sau în copie legalizată, cuprinzând următorii indicatori economici exprimați în procente: lichiditate globală, solvabilitate patrimonială, rata profitului brut și rentabilitate financiară. Lipsa oricărui indicator economic solicitat atrage depunctarea ofertei. Prezentarea oricărui alt indicator decât cei menționați nu se ia în considerare;

h) certificate constatatoare/adeverințe, în original sau în copie legalizată, emise de autoritățile/instituțiile publice care administrează bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de sănătate, bugetul asigurărilor pentru șomaj, bugetul asigurărilor pentru accidente de muncă și boli profesionale, precum și bugetele locale;

i) certificat de atestare privind capacitatea tehnică pentru întocmirea documentațiilor și/sau executarea lucrărilor de cercetare geologică și memoriu cuprinzând prezentarea activităților miniere executate sau în curs de executare, în cazul ofertanților specializați și atestați de Agenția Națională pentru Resurse Minerale; sau

— documentație privind dotarea tehnică a ofertantului, care va cuprinde cel puțin informații privind instalațiile și utilajele specifice activităților miniere de cercetare geologică deținute de ofertant și titlul deținerii acestora, precum și personalul ofertantului, inclusiv personalul de specialitate specific activităților miniere, și un memoriu cuprinzând prezentarea activităților miniere executate sau în curs de executare, în cazul ofertanților cu dotare tehnică proprie, neatestați de Agenția Națională pentru Resurse Minerale; sau

— copie de pe certificatul de atestare privind capacitatea tehnică pentru întocmirea documentațiilor și/sau executarea lucrărilor de cercetare geologică a persoanei juridice cu care urmează să fie executate activitățile miniere, semnată și ștampilată pentru conformitate, memoriu cuprinzând prezentarea activităților miniere executate de aceasta sau în curs de executare, precum și actul juridic prin care s-a convenit obligația fermă de executare a activităților miniere, dacă acestea îi vor fi concesionate, în cazul ofertanților fără capacitate tehnică proprie.

Pentru capacitatea tehnică se vor depune documente numai pentru unul dintre cele 3 cazuri prezentate anterior.

În situația în care un operator economic depune oferte pentru mai multe perimetre din lista aprobată prin prezentul ordin, originalele prevăzute la lit. d), g) și h) vor fi prezentate în oferta

aflată pe poziția superioară din listă. Pentru celelalte oferte se prezintă copii certificate în conformitate cu originalul, cu specificarea expresă în care dintre oferte se găsesc originalele.

Documentele prevăzute la lit. d), g) și h) se vor prezenta în termen de valabilitate la data depunerii ofertei;

B. în cazul persoanelor juridice străine, plicul exterior va cuprinde documentele și informațiile prevăzute la pct. A lit. a), b), e), f) și i), precum și următoarele:

a) scrisoarea de bonitate, fără prezentarea indicatorilor prevăzuți la art. 59 alin. (1) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare;

b) raportul anual auditat.

Documentele cuprinse în plicul exterior se vor prezenta îndosariate, cu paginile numerotate și filă finală;

II. plic interior care, atât în cazul persoanelor juridice române, cât și străine, conține oferta propriu-zisă, respectiv:

a) programul de explorare propus;

b) proiectul tehnic de refacere a mediului.

Programul de explorare propus și proiectul tehnic de refacere a mediului vor cuprinde inclusiv volumele fizice de lucrări, defalcate pe ani contractuali, și valorile estimative corespunzătoare acestora.

Art. 5. — (1) În conformitate cu prevederile art. 72 alin. (4) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, lipsa oricărui document din plicul exterior atrage descalificarea ofertei, fără a se mai proceda la deschiderea plicului interior.

(2) Lipsa oricărui document din plicul interior atrage descalificarea ofertei, conform art. 72 alin. (6) din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare.

Art. 6. — (1) În vederea formulării ofertelor, Agenția Națională pentru Resurse Minerale pune la dispoziția persoanelor juridice interesate date și informații geologice existente în Fondul Geologic Național și/sau în Fondul Național de Resurse/Rezerve Minerale.

(2) Accesul la datele și informațiile geologice se face, conform art. 11 din Normele pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.208/2003, cu modificările ulterioare, în baza solicitării scrise, cu respectarea condițiilor impuse de legislația privind informațiile clasificate, a acordului de confidențialitate și în condițiile achitării de către solicitant a tarifelor pentru consultarea și utilizarea de date și informații din Fondul Geologic Național referitoare la resurse minerale, aprobate prin Ordinul președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 138/2010 privind aprobarea tarifelor percepute pentru actele eliberate de Agenția Națională pentru Resurse Minerale în domeniul minier.

Art. 7. — Ofertele vor fi deschise la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale la ora 10,00 a celei de-a 3-a zi lucrătoare de la data împlinirii termenului prevăzut la art. 3.

Art. 8. — (1) Organizarea și desfășurarea concursului public de ofertă pentru concesionarea de activități de explorare se realizează în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1.208/2003 privind aprobarea Normelor pentru aplicarea Legii minelor nr. 85/2003, cu modificările ulterioare.

(2) Modalitatea de evaluare a capacității financiare, capacității tehnice, programului de explorare și a proiectului tehnic de refacere a mediului, precum și datele-limită ale evaluării ofertelor și cea a declarării câștigătorului pot fi obținute gratuit de participanții la concursul public de ofertă de la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale.

(3) Relații suplimentare pot fi obținute la sediul Agenției Naționale pentru Resurse Minerale sau la telefon: 021.317.00.96, 021.317.00.18, 021.317.00.94 sau 021.317.00.95.

Art. 9. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare în termen de 3 zile de la data publicării.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,
Alexandru Pătruți

București, 25 ianuarie 2012.

Nr. 8.

ANEXĂ

LISTA
perimetrelor pentru concesionarea de activități de explorare privind concursul public de oferte

Runda nr. 76/2012

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața — km ² —	Județul	Substanța
		X	Y			
1.	Borlești	383785	482225	1,816	Argeș	nisip și pietriș
		385015	481677			
		385332	482112			
		383241	483734			
		382959	483322			
2.	Miculești 3	369888	343780	0,905	Gorj	lignit
		370121	344112			
		369943	344683			
		370206	344937			
		369665	345220			
		369025	344305			

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața — km ² —	Județul	Substanța
		X	Y			
3.	Jdioara	462150	276300	3,744	Timiș	granodiorit
		462550	277650			
		462400	278400			
		462450	279300			
		460500	278600			
		460700	277750			
		461200	277750			
		460700	276800			
		461000	276800			
		461900	277150			
461700	276300					
4.	Almaj Nord	385750	264000	8,891	Caraș-Severin	cărbune brun
		384500	265500			
		382500	265500			
		382500	262000			
		384000	261875			
5.	Colții Băjeniei	420134	512730	0,144	Argeș	calcar industrial și de construcție
		420384	512844			
		419898	513188			
		419697	512958			
6.	Sângeorgiu de Mureș-Băi	564932	469812	0,100	Mureș	apă minerală terapeutică
		565239	470039			
		565077	470208			
		565037	470140			
		564894	470122			
		564891	470067			
		564776	470076			
		564749	470098			
		564681	470034			
		564731	469987			
		564771	470021			
		564820	469960			
564826	469890					
7.	Geotermal Vlăhița	537840	541830	0,346	Harghita	apă geotermală
		537840	542370			
		537200	542370			
		537200	541830			
8.	Rontău	616200	270947	0,056	Bihor	apă geotermală
		616200	271300			
		615943	271300			
		616088	271018			
9.	Rontău Renteo	616150	271500	0,088	Bihor	apă geotermală
		616150	271850			
		615900	271850			
		615900	271500			

Nr. crt.	Denumirea perimetrului	Coordonate		Suprafața — km ² —	Județul	Substanța
		X	Y			
10.	Izvorul Cetății	481450	534781	0,103	Brașov	apă minerală naturală
		481287	534878			
		481016	535167			
		480922	535330			
		481056	535404			
		481132	535371			
		481227	535101			
		481382	534985			
		481464	534882			
11.	Dealul Cireșilor	384304	351682	0,336	Gorj	lignit
		384123	352396			
		383411	352789			
		383370	352733			
		383858	352203			
		384118	351548			
12.	Cosești Sud	491504	298161	1,593	Hunedoara	nisip și pietriș
		491264	299540			
		490954	300026			
		490677	301418			
		490402	301384			
		490598	300151			
		490405	300083			
		490708	299288			
		490842	298174			
13.	Ohaba Sud	489940	303592	2,221	Hunedoara	andezit industrial și de construcție
		489712	303597			
		488859	301867			
		489144	300370			
		489987	300700			
		489783	302181			

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 594432